

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LÀO CAI****CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 13/2011/NQ-HĐND

Lào Cai, ngày 25 tháng 8 năm 2011

NGHỊ QUYẾT**Thông qua điều chỉnh dự toán ngân sách
và chi đầu tư từ nguồn thu tiền sử dụng đất năm 2011****HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LÀO CAI
KHOÁ XVIII - KỲ HỌP THỨ 2**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật ngân sách Nhà nước ngày 16/12/2002;

Căn cứ Quyết định số: 23/2011/QĐ-UBND ngày 18/8/2011 của UBND tỉnh Lào Cai về việc điều chỉnh chỉ tiêu kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách Nhà nước 2011;

Xét Tờ trình số: 222/TTr-UBND ngày 16/8/2011 của UBND thành phố Lào Cai về việc điều chỉnh dự toán ngân sách và chi đầu tư từ nguồn thu tiền sử dụng đất năm 2011, ý kiến của các đại biểu dự kỳ họp HĐND thành phố Lào Cai khoá XVIII - kỳ họp thứ 2,

QUYẾT NGHỊ:**Điều 1.** Thông qua điều chỉnh dự toán ngân sách và chi đầu tư từ nguồn sử dụng đất năm 2011, cụ thể như sau:

1. Chỉ tiêu thu - chi ngân sách:

a) Tổng thu nhà nước trên địa bàn: 280.000 triệu đồng, trong đó:

Thu cân đối ngân sách: 272.000 triệu đồng.

Thu không cân đối ngân sách: 8.000 triệu đồng.

b) Tổng thu ngân sách địa phương: 349.494 triệu đồng, trong đó:

Thu cân đối ngân sách: 341.494 triệu đồng.

Thu không cân đối ngân sách: 8.000 triệu đồng.

c) Tổng chi ngân sách địa phương: 349.494 triệu đồng, trong đó:

Chi cân đối ngân sách: 341.494 triệu đồng.

Chi không cân đối ngân sách: 8.000 triệu đồng

2. Chi từ nguồn thu tiền sử dụng đất:

Chi từ nguồn thu tiền sử dụng đất được xác định trong năm: 90.194 triệu đồng, trong đó: Nguồn trả tỉnh 30% tạo quỹ phát triển đất và tiền san tạo mặt bằng 34.969 triệu đồng, nguồn đã tạm ứng 12.673 triệu đồng; nguồn thành phố được sử dụng 42.552 triệu đồng. Chi tiết nguồn thành phố gồm:

- Các danh mục đã được giao đầu năm 18.200 triệu đồng.
- Các danh mục đã được Thường trực HĐND thoả thuận: 14.200 triệu đồng:
- Các danh mục giao đợt này: 10.152 triệu đồng.

Điều 2. Hội đồng nhân dân thành phố giao cho

1. UBND thành phố chịu trách nhiệm triển khai thực hiện Nghị quyết.
2. Thường trực HĐND thành phố xem xét, điều chỉnh, bổ sung danh mục cho phù hợp với yêu cầu phát triển của thành phố, đảm bảo đúng nguyên tắc phân bổ nguồn vốn.
3. Thường trực HĐND, các Ban HĐND và đại biểu HĐND thành phố chịu trách nhiệm giám sát việc tổ chức thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này được HĐND thành phố khoá XVIII, kỳ họp thứ 2 thông qua ngày 18/8/2011 và có hiệu lực sau 07 ngày kể từ ngày HĐND thành phố thông qua./.

CHỦ TỊCH

(*đã ký*)

Trần Ngọc Tuấn